

## Circulară

privind cursul de integrare  
pentru cetățenii străini care trăiesc de mai mult timp în Germania  
precum și pentru cetățenii Uniunii Europene

### **Stimați concetățeni!**

Dacă dumneavoastră, în calitate de cetățean străin, trăiți de mai mult timp în Germania, respectiv dacă dețineți calitatea de cetățean al Uniunii, puteți depune la Oficiul Federal ("Bundesamt") o cerere de admitere la un curs de integrare. Acest lucru este posibil dacă, conform Legii privind reședința ("Aufenthaltsgesetz") nu dețineți, respectiv nu mai dețineți, dreptul de participare.

Copiii, minorii și adolescenții care mai urmează o școală nu pot participa.

### Ce este un curs de integrare?

Cursul de integrare este compus dintr-un curs de limbă cu cel mult 600 ore de predare și un curs de orientare cu 30 ore de predare.

În cursul de limbă învățați vocabularul necesar vorbitului și scrisului de fiecare zi. Din acestea fac parte contactele cu autoritățile, convorbirile cu vecinii și colegii de muncă, redactarea unor scrisori și completarea unor formulare. Cursul de limbă este împărțit în blocuri de câte 100 ore. În care din aceste blocuri este recomandabil ca dumneavoastră să începeți cursul de limbă, va fi stabilit într-un test înainte de începerea cursului.

Cursul de orientare vă informează privitor la viața în societatea germană și vă aduce la cunoștință ordinea de drept, cultura și istoria țării.

La sfârșitul cursului de integrare are loc un test de absolvire, compus din două părți. În prima parte puteți obține Certificatul de Limba Germană, un certificat de limbă recunoscut, în situația în care veți promova examenul de limbă oral și scris. În partea a 2-a va fi examinat ce ați învățat în cursul de orientare. Privitor la rezultatul testului de absolvire veți obține o dovadă de la organizatorul cursului.

Suplimentar aveți dreptul la o adeverință privind participarea regulată la cursul de integrare. Organizatorul cursului are obligația de a vă emite o asemenea adeverință la sfârșitul fiecărei părți ale cursului.

### Avantajele participării la cursul de integrare

Cetățenii străini care vin din altă țară decât țările Uniunii Europene trebuie să îndeplinească unele condiții dacă doresc să obțină un drept de ședere nelimitat pentru Germania. Din aceste condiții fac parte și cunoștințele satisfăcătoare de limbă germană precum și cunoștințele de bază ale ordinea de drept și de societate, precum și ale condițiilor de viață în Germania.

Prin absolvirea cu succes a cursului de integrare este îndeplinită una din aceste condiții.

Deasemenea, puteți primi, eventualmente, mai devreme cetățenia germană.

### Înscrierea la cursul de integrare

Sunteți rugat(ă) a completa integral și citeți cererea de admitere. Vă puteți adresa și organizatorului cursului aflat în apropierea dumneavoastră, care vă va ajuta la întocmirea cererii. Formularele de cerere le puteți obține de la Autoritatea pentru Cetățenii Străini ("Ausländerbehörde"), de la organizatorul cursului precum și de pe situl de internet al Oficiului Federal pentru Migrare și Refugiați ([www.bamf.de](http://www.bamf.de)). Sunteți rugat(ă) a trimite apoi cererea la serviciul regional al Oficiului Federal Migrare și Refugiați competent pentru regiunea dumneavoastră.

Dacă veți fi admis(ă) la participarea la un curs de integrare, veți obține o adeverință scrisă din partea Oficiului Federal Migrare și Refugiați. Totodată veți obține o listă cu organizatorii cursurilor care vor organiza în apropierea domiciliului dumneavoastră cursuri de integrare.

În această adeverință scrie la "Dreptul de participare este valabil până la ...." o dată până la care puteți începe cursul de integrare.

*Din acest motiv sunteți rugat(ă) a vă înscrie cât de curând posibil la un organizator al cursului de integrare și a prezenta acolo adeverința scrisă privind dreptul dumneavoastră de participare la acest curs!*

### Cheltuielile cursului de integrare

Pentru participarea la cursul de integrare, sunteți obligat(ă) a plăti organizatorului cursului o contribuție în suma de 1 euro pentru fiecare oră de curs. Contribuția urmează a fi plătită pentru fiecare bloc de 100 ore de predare și pentru cursul de orientare înainte de începerea cursului.

În situația în care nu dispuneți de nici un venit propriu, persoana care are obligația a suporta întreținerea dumneavoastră are și obligația de a plăti cheltuielile cursului.

Acei participanți care primesc ajutorul de șomaj II ("Arbeitslosengeld II") sau un ajutor de întreținere (ajutor social), pot fi scutiți de la plata cheltuielilor.

Acest lucru este valabil și în cazul în care persoana care deține obligația de a suporta întreținerea persoanei participante la curs primește aceste prestări.

Sunteți obligat(ă) a solicita, în scris, scutirea de la plata cheltuielilor la serviciul regional al Oficiului Federal competent pentru dumneavoastră (a se vedea tabelul cu adresele). Sunteți, totodată, rugat(ă) a anexa dovada privind motivele scutirii (o fotocopie a adeverinței respective). Sunteți rugat(ă) a înainta cererea cel târziu în momentul în care vă înscrieți la organizatorul cursului. Formularele de cerere le primiți și de la Autoritatea pentru Cetățenii Străini competentă pentru dumneavoastră.

Participanții scutiți de la plata cheltuielilor au obligația de a comunica, fără întârziere, Oficiului Federal momentul unei eventuale încetări a obținerii ajutorului de șomaj II, respectiv a ajutorului de întreținere (ajutorul social).

Cheltuielile pentru testul de absolvire vor fi suportate de dumneavoastră. Dar și în acest caz puteți solicita, în scris, scutirea de la plata cheltuielilor la serviciul regional al Oficiului Federal. Formularele de cerere le primiți, deasemenea, de la organizatorul cursului sau de pe situl de internet al Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați ([www.bamf.de](http://www.bamf.de))